

# РУСКИ НОВИНИ

## ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИЇ

Виходва кажда тидзень. — Предплата на рок 60 Дин., на пол рока 30 Дин. За Америку и други краї 2 долари рочне.

Предплату и пакети писма до Редакції и Управи треба послати на адресу: „Руски Новини“ Пешкоревци (Югославия).

### „Батогаше“ на ділу.

Напершемо ше уж полни цешац роки од кеди ше появила медзи Русинами една новинка котри ше звала „Руски батог“. Одиначельни редактор и писатель до тей новинки бул Александер Сакач, а в нїм робел и видно Мойсей Мудри. Тота новинка дихала цалком коммунистичним духом, вона блази шидок Руски народ, клявета и нападав найбаржей наше греко-католическо священицтво. Едина цель тей новинки була агітация на православием и уничтожене нашеї св. греко-католической Церкви. Ми у тих статях наново видрукаме цали тот „Руски батог“, же би ослаб Рускому поколению на вични спомин.

Крем тих двох „батогашох“ очарьовал нас и таку роботу кончел часни таргошец з Вербасу Дюра Шанта пишучи у горнякух кошиках „Руская земля“ проци нашого владыки и священикох. У сербских новинах тогу исту роботу кончел и покойни учитель Тимко. Свидами Руски народ у Югославии зос обридженам и прервеном прешол преїт тих гадних писаньох. Попри уничтоженю ври и Церкви була их главна задача, же би унигожели цинки культурни здобутки и амаганя котри Русия у Югославии у кратким часе зос чешку трудбу приобрили. Особеним способом руцели ше на Руске Народне Просвितне Дружтво, котре теди ледва цо стапуло на своїе ноги. Медантим як цо краси мешачок на избе ешвицус и омшишкус ше на тих, котри зос жими на него брещу так и Руске Народне Просвитне Дружтво видно зос своім священицвом и народну интелигенцию провадело свою роботу аж до нешкашнього дня. Успихи котри посцигнути велики су и заслужую удноленєе других нацийох и каждого котри дійствує на народним полю.

Понад шидко мушиме наглашиц же ше наше Просвитне Дружтво нїда не дало урагнуд до политичного и партийского кеча. Воле було, вонн терас, вонн и остале Народне Руске и Югославянске.

През двешец роки ацихли „батогаше“. Но народ мудро гутори: „Велк шерц премеї алє думи нїда“, так и вонн появили ше у новей скорї алє зос старина думами. Стари цинї на нови новки. И

умножели ше до терас, т. с. их думи нашли нових пристахох. По двешец роки ацили ше на схашу у Старим Вербаше дня 13. августа того року. Крем горе спомнутих старих „батогашох“ були тимнище и слїдуєщи: бувши коцурски-керестурски новтаруш Владислав Поляк, Кирил Шови, бувши писарїу Руским Керестуром; Янко Хромни, бувши учитель и тарговец в древом и нище цаскельо. Вонн основали якнш одбор до котрого ше положили цинки ту спомнути и нище ту нїм бувши коцурски учитель М. Стрибер. Тот одбор ма задачу зволати главне собрание и основац нове просвитне друштво „Варя“. Уж и на третого септембра одредели у Старим Вербаше и главне собрание.

Да ше видзи на яки способ вербує наших людзох (у себе, найвише шидочи то же до одбору ставели чесних наших и заслужних членох Рускеї Просвити Дюра Макая и Стефана Нярдия, бев их впаия и одобрєня. Гу тим „батогашох“ принадаєт и послания дїда Андрия Губаша, котри нице Др. Милутина Губаша. Вон у тих посланийох предлукс роботу и думи „Руского батого“.

„Руски Новини“ як чудар святинї Руского народа тримаю себе за святу джунносц стануд на обрану тих святиньох. Прето най запаметаю панове батогаше и старей и новей файти и гоч якого вонн роду и шерци, же их „Руски Новини“ буду немилосердно роштовац. „Руски Новини“ не допуца на рушенних народних святиньох себе будовац лични карьери. При нас панове ест батог, алє у наших рукох ест пориско и того пориско обраниме на грубши бок.

П.

### БРАЦА РУСИНИ!

Читайце и розшируйце  
єдини наш народни часопис  
„РУСКИ НОВИНИ“.



### УКРАЇНА.

Глад на Україне. — Сден економ котри тих дньох приши з большевїцкеї України принобеда, же там уж цали балони бимари од гладу. И так у Калининским срезу у балонє Калининна од 3.500 житељох умарло од гладу 2.000 особи, у Кумановкї од 2.500 жит. остало лем 1.000. У срезу Козятин у балонє Губинци од 1.600 остало 800 лодзи. Найбешей умерало од гладу дзеци до 14 роки, а жени найбешей дитрямає.

Большевїцка влада забранила такої хобач умартих, док не бонн не почне розладац, бо вед ше похоба нице цале дело, в нонн лодзе одконаєо мертвого и едзи гол. Зато большевїцки шмерцу карало, алє што ше того уж не бої, бо нмерн лодзем не страива. Печк, мєтєкох и дробизгу уж по балонєх нет бо гладнє лодзе ницєо посєди.

Напєдє ми ше цинка мушиме зос цалєї души воцїц: Од нмєстєвїа большевїцкох сохрани нас Господи!

### Успих житней конференції.

На конференції о цєли жита у Лондону, у котрей ма уж пасили договарєли ше 29 держави, же цена жита ма буд вшадєи славно и то 12 лянтин франк (коло 170 Дин). Далєї одредєвали, же главни житородни держави як Америка, Канада, Аргентина и др. маю идучого рока зашачи за 15%, менєї жита, же шали до терас. Югославия, Мадарска, Румунска и Болгарска шму шачи тєльо жита, як и до терас. Глави держави, котри жито купує, в то су Нємєцка, Французка и Швайцарска, пристали, же буду шачи за жито коло 170 Дин.

Так єто одредєсно на тей за вайдєтє зароста так важней договарка, а кєло нє од того власне цинєи побудуєтє увидимє. У нас ше уж почала цєра жита на бурнє дєвїтан.

### Австрия достанє новє войско.

До терас Австрия не лєдєла мац євєнє войско, у котрим ше єлужа задармо, лєм мо-

тля мац 30.000 цалцедих вояках. Тераз в огладу на Гитлерову Немецку доншвободзела велыкы державы (Франция и други) да Австрия можи выкы аце 10.000 рекрути, котри буду задармо служити, як и у других державох.

**Жидан ше грожа.**

У Праги тримали Жидан сых днѣх вельки свой конгрес. Найвещей цю раздели над тым, по робити в Гитлером, котри из патри на вікы жидовскы грозили и діка не сце допишци, да Жидан и саслей владало на, немецкыя народом. А тераз Жидан уж не знали до робити, та заключили, же ше пишици Жидан маю а Цемсцей выселити. Ніхто ше тому не буває баржей вешейц як Сала Немци, але чи ше буду вешейц тоти крал, дзе ше тутк кмециц Жидан населя?

**На цю державу троца пенжж.**

Ми писали, же до Америки лядели прешлого лядца 25 велыкы воякы гидроавионы (аверолани, по мажу и по коду шывац), а лядец их сам тавяцкы министр Балбо. На дражке затримали ше вешейц як мейсц, а цала црква конштала Італію лан меней аві встел лям под миліарды! Італія сцела в тым указав швету сном велыку нову силу, а же тота зарада конштала тым силны денжж то шр! И як да вец не буває крива?

**Форд проти Русслагу.**

Познати амерички фабрикант автомобилых Форд, котрого долаю «краль автомобилох», не сцел до тераз пристоит на нови одредби президента Руссела, да зменши час роботи у своїх фабриках од 48 на 40 година тижньово и да роботейком поднови плану. Але Русселт звывел, же ше його «дредбом муши цукерниц кажди на и сам «краль автомобилох». А того Форда до тераз славели як барз доброго чловека, котри своїх роботейкох плати ланже як други фабриканты. Тераз ше його доброту укаже.

**Чкодіва робота.**  
(КОЦУРСКА БАЛАМУТА)

У Коцуре врс од скорейших часох. Пашли ше там даскельо чудних людзох. Як да су не пато. Цудзи, шивни, мудрци. А дзе их нет? Но число их як да ше умножило, добрих лесных и найнепших позыводзовало. Здрави корень нашого народу покивало. И пенка Коцур випатра як болящи зуб, котри треба лішиц.

Нашо повини о тим не писали. Незато же би тим вопросам не давали полагн и важности, але зато бо не сцели препредати честним и просвіщеным Коцурцом, котрим и самим була неприемна робота, котра ше у їх мену при іх комьчела. Але зрете, да ше о тим побешедує на хасен и спасение як Коцурцом так и шидким нашим людом.

У чин ше состоі тота коцурска баламута? То уж наше людзе знало и побешеди, котра стоі у народзе. Сцем же ей на кратко доткнуйи.

Пре уморіюване материяльных обетавинох у Коцуре (ушоріюване роковини) настали у народзе дзеякы агитанні, да вирни одкажу послушности своей Матери Церкви, своим священіком и владыкови и да прейдү на другу виру. Така агитация ше вешей меней и пред тим потримовала у Коцуре але през успіху.

У главним е вона и тераз на самим початку, дзе и була.

Нагоду медзитим, да ше о коцурских приицох у наших новинох пише, даво едно — да го так назвеме — «пополане» гу Рускому народу. Пашисава

то една особа з Нового Саду, котрей ту мене не спомінаме.

У тим «пополанце» ше находза слідуюши твердени:

1. Же наш Руски народ остатіе у Югославии.

2. Же тому винювата наша вирн и наше священіци, котри су исприятелю нашего народу, уча го цудзому и одбиваю од маленого, бо су воспитани од римокатоликых (особено Неусовцох).

3. Же зато треба да охобіме нашу виру и да прейдземе на православну вирү котру исповідало Руси и Срби, бо лем так будземе прави Руси, як зме и даню бути.

То су шавши твердени того «ученого» пополаня. — Цо на то можеме одвитовац?

1. Дзекуюм писателю за паскави слова, з котрима час похвалел. Най ше розпатри широм швета и най умидзи, чи ест дагдзе народ, котри ше сам гані. А вон го як Русин зробел — Пас, слава Богу ніхто од цудзых не гані. Шидки пас лем хвала. Можебуц и меней як заслужуеме. Але ми ше штак зос тим цениме и стараме ше, да тоти похвали и оправдаме.

А цо ше тиче первенства и остатности, можеме шмело повесц, же наш народ вшеліак медзи першими. Худобеньки приселел ше наш народ до банкей. Политични власци го не хранели и не поматали, як поматали Мадырох и Нем-

**Посилайце предплату.**

**Михайло Ковач:**

**Кед мой дідо нице жил. . . .**

Шоцели аме у штки. Я и Марко и Янко и Ириця и Мелана. Пришли аме аз дзеши зошкыла та дзе да ше задземе, кед вонка дуя и паша. Дзе кед ти у нас? Наш дідо жил найкраснейе вришавеця, а ми то любели. . . . Дідо себе медзел на паточка при пецу и дримал, ми уж не знам цю робели, кед парох ту Ілшко. Ілшко як вец, а виртосі як верба.

— Цо ти? шидки аме ше парох повталл.

— Бул сом у пивници по кромаці и там цошка так испотало. Я ше алыжул и сцекай, и вишо аз мау уж же за ногу поцужкашо. . . .

— Діду, цошка ест у пивниці!

Дідо зинюл з паточка зобрал ше и вишол вонка. Не одмута ту в.

— Цо було? — чудовали аме ше, же дідо така жрел.

— Та ніч, пошедайце та нам будзем цошка вришавеця. И ми ше случило так дацо як тераз Ілшови, лям же ше и так на бал ек нов. Но лям послушайце.

Не трейало паш то дзарас повеси. Пошедалл аме кыло дідо, порозгверала уста як тапата, а вон почал.

Бул сом ніче леснй. Катрацтви сом служел гет далека аз седем гиряка и седем до-

лівами. Служел сом парох три рока, а вец кед сом свойо одбул, упалл сом ше дому. Не було до теди як тераз вришавени, але так за кочу и пешо ше кшло. Я вишол пешо. Прешол сом вельо валаан. . . . уж сом так повеси бул на пол драги и шидко було як треба. Ніч ше ми не трейало. Ест сом встал од ложаох, спал сом во хлївох и на шену, а дзекей и на пазлечеру. Кед раа одного дня пред везаром. . . .

Дідо прервал нарочком да видэл, цо ми будземе. А ми ше аж до скоры не месцели, пач нам ше не дзельса од штого. Лядво аме дочкаши, да зашаві шваку.

— А вец? — штал ше Янко, хтори уж од невипрежалности почал ногти грыец.

— А вец одного вечера нацезем на одну хажку при калдерма. Пашам ше:

— Далекыо вец, добри люда, до валалу? Быва жена баш стала на дворе коло косяники и варела. Нова мз твари:

— Не далека. До вонш сцїкьоте.

Подзековаал сом и гайде далей. Идзем я так идзем уж ту и вон ше спущела, а валаан не видю. Меланц: лям цо ше указал вонка лєса. Идзем так и думам: Чи сом не явбукал кед парох чуом Ілшаван. Так як кед би малке дзєшко. Дзєнївїкы главу и обрацил ше тамаль, одкаль чун Ілшїк. Кїд а предомну теметов. Тут глас приходзєл з теметова. Претрем очи, чи не шїшом. Не. Видзєл враще велье и мале

криши, а шидко з муриком огривание. Укушим ше за гямбу и станал. Ілшаван вше баржей чул. Плаче дзєцго зпод жеми го чул. Яй, Боже, цо ми треба робити? Чи сцекай чи не? . . . Нікого шїдкала. Лям вешачок вишо звинше не лебо и як да ше шмає, моя цаш ше предумжєла та да ше и од ней бїжє.

Почасм заш исп. . . Цо я блїжей чєнайце го чуєм. Тераз уж як дик блїтше под жему.

Дїдова паша не сцела горно, а ми не злєли цо зос руками. На ногцох уж не було цо куца. . . . Лядво раа вишел зпод башєох дим и дідо виповедал далей.

— Кед ме прешол вершия страх думам я себе: А цо там! Идзем да вїдзим. . . И я вшол гу тому месту на теметове, одвадан було чул шмаканє. — Цо я блїжей гоно вше яспїйше. Уж зовишким под верхом, уж пад жему. Ишол сом коло мурика. Ілшаван вше прейт кыдо я цо думаше, цо сом збачел? . . . Под камєньом бул причиснути калдур! . . . Убила го бїда! Ілш му тоту йото шкату славу було видю и хвост. Ілш сом ше на ньго розгївал же сом забул на теметов, прєскочим мурик, влєвим го за хвост и добре сом му з палїку ребра понамесоваал. . . .

— А діду, хто же го там причиснул?

— Та сам. Ишол аз минами та сцел през мурик до теметова, а з розвалєного мурика спаднуд на ньго камєнь та го причиснул. А

цях. На якій волі не збогачив, роширив по Бачкей Сриме и Слапони и' моцио не утврдив. Чи треба лепшого доказу, кельо и якн честоти ма наш народ!

2. А у цалим змаганю през стонитя першу и главну помоч и подпору давала пароду - баш грекокат. зира и священіки (папощове). Наш народ од самих початкох своёго приселеня, бул глібоко религиозна, вобожств. Його священіки буди му перши помощіки и просвитители. Священіки лобели и трудзели не за свой народ, а и народ их лобел и почитовал. Тоту лобов и почитоване гу священником затримал наш народ и до нешка. Исто так и зібжю побожности. Народ наш гарве ше до церкви як ритко даеден. То познате шикким, цо жило з нами у сунедствє и шикким то пада до оч.

Чи ту може буц бешеди о тим, же кава грекокат. зира зробела даску школу нашому народу?

3. Але, гвари писатель «поволаия» нашо священіки учо народ гу цуазому, а од своёго го одумало. Бо его напо людзе іду до Милетичу, а нашо священіки ше вичулю з Риме, а то велики грех проци рускості.

Не знам якн ивики хасен би мал наш народ од того, кед би не ивол до Милетичу. — Понеже наш народ католически, у хторей пири живє и папрядує, ніяке не чуло, кед каже до католическей церкви, а палком то шикковедю, у яким месце ше церква находзи.

Цениме ше, же нашо священіки можу своєю школи околничити и у Риме, у котрим ше одкопсала западно-виропска култура и цивилизация: Ридко мож чути тельо похвадных словох о священікох, як баш о наших руских священікох.

Най ше не бої писатель «поволаия» же ше зато наш народ поталнянчи. — Шмашно такє и думат, а ище шмашнейше бешедовац и писац.

4. На концу приходзи писател поволаия на точку, од котрой му треба ло почат. Да преїдземе на праїдловску виру.

Не будземе не упуцовац до богословских вопросов, о тим чом тримаєме убили го мраз, та я могол на вики думат, же то бул дух лаво мертви стаяул, або дявка босорка.

Дідо як да ше и терез еще гавал на того кандура, бо дудрал и бил з вики по дани.

Кед го нявоти нявпливал, положел до устох и не вишмаючи го з устох звковачел:

— Так и вивка да ше Ильо не бал, та би видел, же то нікто не дупкал, але наш кандур ризтрелал кантичку з мляком.

Вивка падал двадзят. Дідо зами аривал, а ми настанели бяззско.

Ей, давил то бул, кед ище мой дідо жив, а я маке дяцко, котре вери у духи и босорки.

свою виру за єдину праву и спасительную. То охабиме нашим богословієм. О тим медзитим уж груби книжки написани. Чи закукнул до них писатель поволаия? Ми прешвечени, же му ше о них ані не шніло.

Дали би зме му ишак єдну цораду. Да ше прилапи своєї власней роботи, котру и до терез кончел. З тим би найбаржей и себе хасновал и своёму рускому народу.

Понеже ми тримаєме свою виру за єдину праву и спасительную, дабоме не думаєме ю менши, и поволає за нас мертве слово на паперу.

Най ше не бої писатель поволаия, же пре то будземе меней Руснаци або Українці и най ше не жамі, же не спеме буц Руси. Та Українці, котри баш у вєкшвици православни, як и сам писатель католика, не сцу буц Руси, але Українці. А же ми не з Москви приселели, але зос України, то очезиєно. Чесни человек правди до оч патри, а не поза хрибет. Понеже ше наша дідовщина, з котрой зме приселели, терез вола Україна и наш народ ше так так вола и пишє, чи можеме ми мала тарсточка инашаку назву брац?

За терез тельо.

М.



ЗАБИЛИ БУВШОГО МИНИСТРА.

До бубшого министра Найдорфера, котри жам на своім добру у Хорватскей, пошол 22. августа єден млади шобек и вичал дашу роботу. Найдорфер вичал од нього документи, а тот штурел суку до кишені але наместо документех бивше револвер, винтревел даскельо рази и на месце министра забил. Вец агентатор сцелол до лєса и до нешка го не нашли, тот розонгала награда од 40.000 дина. тому, хто го вичли. — Тоту убойство вичатра зє пошпиєше, бо побойил Найдорфер бул єден од главних предвєдох бубней Радмєдей Хорватскей Селаскей страніи, а кед 6. януара 1922. Й. В. Краљ убедол у нас нови шор у держави пристал Найдорфер гу владн и бул у владн генерела Живковича министр земледїєства. Пашу побойил, же сото убойство нарученє од хорватских ємигрантох.

ЗА ГАЗДОВСКУ КОНТРОЛУ.

Београдски новини «Прибрєдни Прєсєдє» пишє, же би у нас треба ло такої зборані «Прибрєдни Савет», котри уж давно законом наивєли, але ніч не робил. Тот Прибрєдни Савет бул би як газдовски парламент, котри би водзел контролу над нашим газдованєм у держави. А то нешка барє заребне, пишє тоти новини, бо капиталісти организовани у картєлох безобирало дубьгаїо ценн фабричней робн. Собикн народа бул

ше проци того злодїєства и ште, да ше злочинци побараю.

У нас зє до ше жогучи добарєли, да лабо шикких тих, котри под ударом вичли уж лежа на жєми. Пер миз, да ше цена тей лебо тєбей ствари (бавво фабричней, а не парасткей) не азбитє. А нікого нет, да ше проци тому борн, сїкого, хто би сїбно заштал, чом ше так робн и чи те ишебедє. Остава лєм сажє незадобольство, котре постава бивє белєст.

Так пишє тоти бєоградски новини и добре лєшу.

ШКОЛЗРЕ НАШОГО СЕМНАРА

У Загребу мало приси до семнара 8. септембра. Скорей прихвалєт го треба, а ані познейше.

ЗГОРЕЛО 100 ВАГОНИ ЖИТА.

У Бачкей Топола поабєн ше євєнь у магазину млямара Фергача. Згорело 100 вагонн жита. Жито бєло сєнгуранє. Огєнь паштал од машинєх у магазн.

ОСУДЗЕНИ «УСТАШІ».

У Госпичу (Хрват) зав бул суд прошл лїдозом, котри сцєли направити у Хрват револуцию. Терез осудзени 12, досталн 2 до 7 рокн гарєшту.

БАБА ЗАРЕЗАЛА УШКУ.

У Загребу ошачєла жєна Ана Бєнєвич и у вєстру шачєнєм одрезала славу своєй 6 рочнїи ушкн Вєри Прємуж. Шачєна славу дївчиєну палком одрезала, покрєла кєло зос лїведом. Тєтє, страшно проци потресла цєли Загреб.



Наш преосвященн владика у Босней.

БОС. ГРАДИШКА.

Дн 10. августа завершил ше ту светляю Бухаристаїи конгрєс зос двома архивєрєїиима Службама и конгрєсу прїсєсно. Рава од пол 9 була наша архивєр. Службн Босна котру служєл наш преосвященн Владика зос о. викаром Латковичем и о. Буйлош. По нашєй була Служба Босна рїтского обряду. Обицава Службн Босна булн на пляку пред церкву, котри бул преполни людєох. За нашє богослужєнє бул велики интерес и шикким ше позачєла храта нашого обряду. Ище вєкши успєх з захоплєнє би булє да шикким дєлєк явл хор Главу казань тримал там преосвященн Владика.

Вечар була академє на кутрєй хор «Посвяен» оташивал даскельо шиванки. Нам ше особєно два позачєли зє блїкостн и подобност до наших украинских шиванкох.

ПРИЯВОР.

Зос Градишкн преосвященн Владика почал кляновску вивчєлицю (препаратуох) полних алрохїкох у Босней котрєх с 8. 17. VIII. прїшли зме до Церовичєох, дє барє прїшавшиє дїтєкєли Прєсвєщенного. На границейсєй